

à tant de titres auroit été digne de saluer et de bénir l'époque favorable que les bienfaits du Roi viennent de préparer à une fondation, pour le bien de laquelle il a vécu pendant un demi-siècle.

TABLEAU DES LEÇONS

DONNÉES DANS LE COURS DE L'ANNÉE 181 $\frac{5}{6}$

(Chaque maître a fourni lui même son article.)

1. PAUL ERMAN,

Docteur et Professeur en Philosophie.

A donné en rhétorique et dans la classe de philosophie, qui vient d'être supprimée, six leçons par semaine; dont quatre ont été consacrées à la partie chimique du cours de physique et un cours d'anthropologie; et deux autres à la lecture du traité de Cicéron de la nature des Dieux, et à celle du premier livre de Lucrèce.

2. JEAN MICHEL PALMIÉ,

Directeur.

A donné sept leçons par semaines, savoir trois en première et quatre en seconde.

I. En première, il a continué pendant le premier semestre le cours de littérature françoise d'après le Lycée de la Harpe, a consacré une

le-

leçon à des exercices de style, une autre à la lecture des auteurs classiques françois, dont il a choisi les plus beaux morceaux pour les faire apprendre par coeur et donner les règles de la déclamation. La même classe ayant été entièrement renouvelée à Paques, il a lu avec les nouveaux élèves le plaidoyer de Cicéron pour Archias, en accompagnant cette lecture d'un commentaire grammatical et critique. Le morceau lu dans chaque leçon a été traduit et commenté en françois à la maison. Il a de plus dans le dernier semestre consacré une heure par semaine à un cours de rhétorique, dont il a fait également rendre compte par écrit.

II. En seconde, il a destiné par semaine :

- a. deux leçons à la lecture du quatrième chant de l'Énéide, accompagnée d'un commentaire très détaillé et de la comparaison des traductions de Voss et de Delille. D'une leçon à l'autre le morceau interprété a été traduit par les élèves, qui ont été appelés aussi à coucher par écrit les remarques les plus importantes.
- b. une leçon à la lecture du second chant de l'art poétique de Boileau, avec des remarques littéraires et critiques, qui ont été également pour les élèves l'objet d'un travail domestique.
- c. une leçon à des exercices de récitation et de style. Les compositions ont été tantôt des analyses de pièces de théâtre accompagnées de remarques, tantôt des morceaux sur

des sujets prescrits, qui ont été revus et corrigés avec soin. Dans cette dernière leçon, les élèves de rhétorique ont été pendant le dernier semestre combinés avec ceux de la seconde classe.

5. JEAN JACOB ARLAUD,

Ministre du St. Evangile, Professeur en rhétorique et en seconde.

I. A lu dans la classe de philosophie pendant le second semestre la première moitié du Prométhée d'Eschyle. Deux leçons par semaine.

II. En première, l'Antigone et la première moitié du Philoctète de Sophocle. Deux leçons par semaine.

Le second livre des Epîtres d'Horace, et les Satires 1-3-4 du premier livre. Deux leçons par semaine.

Le premier livre de l'Iliade et la première moitié du quatrième; traduction et commentaire en latin. Une leçon par semaine.

Exercices de style grec et latin. Deux leçons par semaine.

Antiquités grecques et romaines. Trois leçons par semaine, dont l'une a été consacrée à la géographie ancienne.

III. En seconde, il a lu le troisième chant de l'Iliade et la première moitié du premier. Deux leçons par semaine.

Le livre élémentaire de Jacobs. Deux leçons par semaine.

Cours de syntaxe et de style grec. Une leçon par semaine.

IV. Dans la première classe de mathématiques, il a enseigné l'algèbre et la trigonométrie rectiligne. Quatre leçons par semaine.

V. Dans la seconde classe de mathématiques, l'algèbre, la géométrie et la stéréométrie. Quatre leçons par semaine.

VI. Pendant le premier semestre, il a expliqué dans la première classe de langue hébraïque dix chapitres de la Genèse, et fait un cours de grammaire d'après Vater. Deux leçons par semaine. Pendant le second semestre, il a fait dans la seconde classe hébraïque des exercices de lecture, a enseigné les premiers élémens de la langue en suivant la petite grammaire de Vater, et a analysé les deux premiers chapitres de la Genèse. Deux leçons par semaine.

4. GUILLAUME HENRI RECLAM,

Pasteur.

Première classe. Lecture d'Hérodote. *Clio* § 131 jusqu'à la fin. *Euterpe* § 1 — 92 en comparant les traductions allemande et française de Lange et de Larcher. La fin du premier livre a été traduite et commentée en latin. Deux leçons par semaine.

Seconde classe. Lecture de Tite Live. La fin du Livre II et le III^{me} Ch: 1 — 26. Deux leçons par semaine.

Exercices de style latin. Traductions du françois en latin et extemporalia, pour lesquels on a choisi des morceaux des meilleurs auteurs latins, qui ont été comparés à l'original. Deux leçons par semaine.

Troisième classe. Lecture d'Ovide. Métamorphoses, livre II v. 130 — 366 ; livre III 1 — 252 ; livre IV 1 — 166. Deux leçons par semaine.

Lecture de Jacobs Elementarbuch. p. 39 — 53 et p. 135 — 164. Deux leçons par semaine.

Exercices de grammaire, traductions de françois en grec et extemporalia. Deux leçons par semaine.

5. JEAN LOUIS SAUNIER.

Pasteur.

I. En première.

1. Histoire universelle moderne, d'après Koch: Tableau du 18^{me} siècle. La classe s'étant entièrement renouvelée à Paques, on a continué le cours d'histoire moderne commencé en seconde. Les grandes découvertes des Portugais et des Espagnols au 15 et 16^{me} siècle, la Réformation, la guerre de trente ans ont été les principaux objets des leçons. Les écoliers ont fait des cahiers d'histoire en développant le précis dicté dans la leçon; chacun a lu pour soi un ouvrage historique et en a rendu compte en classe. Deux leçons par semaine.

2. Tacite. Lu le 4^{me} et 5^{me} livre des Histoires et depuis Paques le premier jusqu'au 70^{me} chapitre. Deux leçons par semaine.

II. En seconde.

1. Histoire universelle moderne d'après Koch, depuis le 13^{me} siècle jusqu'à la fin du 15^{me}. Pendant le semestre d'été, histoire universelle ancienne depuis la destruction de Carthage jusqu'au règne de Galba. Les écoliers

ont développé de vive voix le précis dicté en classe; ils ont fait aussi des lectures particulières. Deux leçons par semaine.

2. Géographie de la Turquie, de l'Angleterre, de la Suède, du Danemarck, et depuis Paques de l'Allemagne, d'après le nouvel abrégé de Stein. Deux leçons par semaine.

III. En troisième.

1. Histoire universelle ancienne depuis Cyrus jusqu'au règne d'Alexandre inclusivement. Une leçon par semaine. Histoire universelle moderne depuis le cinquième siècle jusqu'au commencement du quatorzième. Les écoliers se sont servis des grandes tables de Brédow. Deux leçons par semaine.

2. Extemporale latin. Les écoliers ont traduit plusieurs morceaux du premier et second cours de Döring. Une leçon par semaine.

9. CHRÉTIEN LOUIS COUARD.

Ministre du St. Evangile.

A donné aux écoliers de la troisième classe huit leçons par semaine, dont six ont été consacrées à la langue latine et les deux autres à la géographie physique.

Langue latine. On a lu

1. Jules César, de bello gallico; L. II et III. Deux leçons

2. Cornelius Nepos, les biographies d'Epaminondas, de Pélopidas, d'Agésilas, d'Eumène et de Phocion. Deux leçons.

La lecture de ces auteurs a été accompagnée de remarques grammaticales et historiques, que les écoliers ont été obligés d'écrire et d'apprendre par coeur.

Une cinquième leçon a été destinée à des exercices de style. Les écoliers ont fait des traductions de françois en latin et des compositions latines sur des sujets prescrits, et ces exercices, corrigés par le maître hors des leçons et repris

dans les leçons, ont donné lieu à l'application des règles de la grammaire et du style.

On a fait de plus un cours complet de prosodie latine. Une leçon. Géographie physique, cours complet. Deux leçons.

7. CHARLES GIESEBRECHT.

Professeur.

I. A donné dans la première classe allemande deux leçons par semaine, dont l'une a été consacrée à l'histoire de la littérature allemande, depuis Luther jusqu'à nos tems, et la seconde à des exercices de déclamation et à la lecture du Wallenstein et des poésies didactiques de Schiller. Il a aussi fait faire aux élèves des travaux par écrit et les a exercés à parler de vive voix sur des sujets donnés.

II. Dans la seconde classe allemande, il a fait dans une leçon un cours de rhétorique, a traité principalement des figures, et a exercé les jeunes gens dans l'étymologie et la synonymique. Une seconde leçon par semaine a été consacrée à des exercices de style et de déclamation.

8. JACQUES CHALLIER.

Docteur en philosophie.

A donné douze leçons par semaine.

I. En troisième deux leçons de langue française.

1. Grammaire — cours complet d'après France-son, suivi d'un abrégé de la versification française.
2. Style — Compositions sur des sujets tantôt donnés, tantôt pris à discrétion.
3. Exercices de mémoire et de déclamation. — Morceaux choisis des meilleurs auteurs récités en classe.
4. Exercices de lecture — Lu en classe la Henriade et quelques époques de la première partie du discours de Bossuet sur l'histoire universelle.

II. En quatrième.

1. Quatre leçons par semaine de langue grecque.
 - a. Grammaire d'après Buttmann. §. I — 94. inclusivement.
 - b. Lecture de Jakobs Elementarbuch, 2ter Cursus, p. 65: Zénon, Aristote, Platon, Socrate et Diogène.
2. Six leçons par semaine de langue latine.
 - a. Grammaire d'après Broeder — première et seconde partie jusqu'au §. 565 inclusivement.
 - b. Phèdre Livre I et II.
 - c. Eutrope Livre I et II.

9. GUILLAUME NOËL.

I. En quatrième. Histoire ancienne jusqu'aux guerres des Perses inclusivement, d'après le manuel de Bredow. Deux leçons par semaine.

II. En cinquième.

1. Grammaire grecque d'après Buttmann jusqu'au §. 74; lettres, accens, déclinaisons des substantifs, des adjectifs, des pronoms; noms de nombre, degrés de comparaison etc. — Deux leçons par semaine.
2. Lecture des premiers morceaux de la Chrestomathie de Jacobs, accompagnée de remarques, d'analyses. Deux leçons par semaine.
3. Grammaire latine d'après Broeder jusqu'au §. 100. Deux leçons par semaine.
4. Lecture des lectiones latinae de Broeder, No. 30, — 34 et 1 — 7. accompagnée d'analyses et de remarques sur la syntaxe. Deux leçons par semaine.

10. CHARLES STOLZE.

I. Cinquième classe latine.

Thèmes latins, qui ont été corrigés et mis au net. Une leçon par semaine.

II. Sixième classe latine.

1. Traduction des thèmes de Clark jusqu'au 9^{me} chapitre. Deux leçons par semaine.
2. Traduction et analyses de Cordier jusqu'au 7^{me} colloque. Deux leçons par semaine.
3. Cours de grammaire d'après Broeder jusqu'au §. 59. Deux leçons par semaine.
4. Exercices de conjugaisons de toute sorte et de toute forme, tant par écrit que de vive voix. Deux leçons par semaine.
5. Thèmes latins qui ont été corrigés et mis au net. Une leçon par semaine.

Outre cela les écoliers ont encore appris tous les rudimens et un grand nombre de substantifs, d'adjectifs, et de verbes du vocabulaire.

III. Troisième classe allemande

1. Répétition du cours d'orthographe et d'étymologie qui a été fait dans la quatrième classe.
2. Cours de syntaxe complet.
3. Exercices de style.
4. Exercices de déclamation.

En tout deux leçons par semaine,

IV. Quatrième classe allemande.

1. Cours d'orthographe et d'étymologie.
 2. Exercices d'orthographe.
- Deux leçons par semaine.

V. Seconde classe d'arithmétique.

Les quatre opérations de l'arithmétique en nombres complexes et la règle de trois sans fractions. Trois leçons par semaine.

VI. Troisième classe de mathématiques.

1. Les quatre opérations du calcul littéral, les fractions en lettres, les fractions décimales, les proportions, les progressions et l'extraction des racines. Deux leçons par semaine.
2. Cours de géométrie jusqu'à la théorie du cercle. Deux leçons par semaine.

II. PAUL HENRI CLÉMENT.

I. En septième.

1. Six leçons latines. Toutes les déclinaisons

et le verbe *sum*; compositions d'un substantif et d'un adjectif; les règles sur les déclinaisons et la formation des degrés de comparaison. Les écoliers ont encore appris par cœur tous les substantifs du vocabulaire.

2. Traductions de l'allemand en françois. Deux leçons par semaine.
3. Exercices de prononciation et de mémoire. Trois leçons par semaine.

L'après midi les écoliers de la même classe ont reçu deux leçons de géographie élémentaire, une pour les élémens de la grammaire françoise, deux de calligraphie et trois destinées à des exercices de prononciation. Ces huit leçons ont été données depuis Pâques à la St. Michel par trois élèves du séminaire de théologie.

II. Dans la première classe d'arithmétique. Les quatre opérations de l'arithmétique avec fractions; la règle de trois directe et inverse avec fractions; la règle de société simple et double; la règle de cinq, directe et inverse, etc. Trois leçons par semaine.

III. Pendant le premier semestre, le même a fait en cinquième les fonctions de collaborateur et y a donné par semaine deux leçons d'histoire ancienne universelle, deux de géographie, deux de grammaire françoise d'après Franceson, et une leçon consacrée à la lecture du *Numa Pompilius* de Florian. Depuis Pâques ces sept leçons, auxquelles on a ajouté une huitième pour le françois, ont été réparties entre le collaborateur Liesen et les deux élèves du séminaire Desmarets et Roquette.

12. LOUIS ARLAUD.

a donné en quatrième et cinquième huit leçons par semaine.

- I. En quatrième, une leçon de lecture françoise, dans laquelle les élèves ont traduit et analysé

le premier livre des aventures de Télémaque et appris par coeur des fables de la Fontaine; deux leçons destinées à un cours de sphère; deux leçons d'extemporalia latins; deux leçons de grammaire françoise, pour laquelle on a achevé la tâche prescrite.

II. En cinquième une leçon d'extemporalia latins.

13. CHARLES FERDINAND LIESEN.

I. En cinquième, pendant le dernier semestre a donné les deux leçons d'histoire ancienne et les deux leçons de géographie universelle, que M. Clément avoit commencées le semestre précédent.

II. En sixième, deux leçons d'histoire et deux de géographie. Pour le premier objet, il a fait apprendre par coeur aux écoliers les dates des faits principaux et de la vie des hommes illustres. Pour le second il leur a parlé des frontières, des caps, des détroits, des montagnes, des capitales des principaux états, et sur tout de l'Allemagne, en s'arrêtant principalement au cours des fleuves et des rivières, et en indiquant les villes situées sur leurs bords.

Pendant le premier semestre, il a donné dans la même classe quatre leçons de françois par semaine, a fait apprendre aux écoliers les conjugaisons régulières, avec les règles de la formation du pluriel et du genre tant du substantif que de l'adjectif, les a appliqués à des exercices de mémoire et de prononciation, en leur faisant traduire et apprendre par coeur des fables de La Fontaine. Dans le semestre de Paques à la St. Michel, ces quatre leçons ont été confiées aux séminaristes Desmarests et Bock.

14. JEAN DAVID MARTIL.

maitre à écrire.

A donné huit leçons par semaine dans les quatre premières classes de calligraphie.

16. ALBERT HENRI THÉOPHILE JONAS,
maître de dessin.

A donné huit leçons par semaine aux élèves de l'institut, distribués pour cet objet en quatre classes.

Le nombre des élèves à l'examen de la St. Michel de l'année passée étoit de 126, à celui de Paques a. c. de 134.

Les quatre élèves, qui à Paques de cette année avoient passé de la classe de rhétorique à l'auditoire de philosophie, ont quitté le collège depuis la suppression de cette classe, après avoir subi avec honneur l'examen d'usage, qui a eu lieu le 20 du mois passé sous la présidence du commissaire royal, Mr. le Conseiller ecclésiastique Nolte. Ces quatre élèves sont:

1. Charles Daniel Roquette, de Prenzlou, âgé de 19 ans, entré au collège en 1813 et placé dans la première classe, où il est resté trois ans. Il se consacre à la théologie, est élève du séminaire et a obtenu le témoignage No. I.
2. Louis Desmaretz, de Berlin, âgé de 19 ans, entré au collège en 1801, et à Paques 1813 en première où il a passé trois ans. Il est également élève du séminaire de théologie pour s'y préparer à la carrière ecclésiastique, et a obtenu le témoignage No. I.
3. Charles Guillaume Bock, de Brandebourg âgé de 19 ans, entré au collège en 1808 dans la 5me classe, et placé à Paques 1814 en première où il est resté deux ans. Il étudie en théologie, est élève du séminaire, et a obtenu le témoignage No. II.
4. George Frédéric Hubner, natif de Nauen, âgé de 17 ans, entré au collège en 1810 dans la 3me classe et à Paques 1814 en première où il a passé deux ans. Il se consacre à la médecine, fera ses études à l'université de Berlin, et a obtenu le témoignage No. II.

Les autres écoliers des classes supérieures, qui dans le cours de l'année ont quitté l'institut, sont:

1. Louis Noël qui, après avoir achevé son cours de seconde, a été forcé par des raisons de santé d'interrompre ses études, et donne dans ce moment des leçons particulières.
2. Jean de Königsmarck, écolier de seconde, qui a passé à un autre collège.
3. François Gern, qui a quitté à Paques la 2de classe pour s'appliquer à l'économie rurale.
4. Frédéric Adler, qui a quitté comme élève de seconde et est entré dans la pépinière de chirurgie.
5. Frédéric Simon, qui étoit entré au collège à Paques de cette année dans la 3me classe, vient de le quitter pour se vouer à l'architecture.
6. Edouard Stoedtner, élève de troisième, a passé dans un institut particulier.
7. Auguste Brune, élève de troisième, a cessé d'assister aux leçons, sans prévenir le directeur de son départ.

Charles Schulz, qui avoit quitté l'institut pour servir dans la dernière campagne, y est rentré au retour de la paix et continue ses études en seconde.

Dans la distribution des prix qui a eu lieu le 26 Octobre 1815, en présence du Conseil académique, et qui a été ouverte par un discours adapté à la circonstance qu'a tenu l'élève de rhétorique, Louis Desmarests, les vainqueurs ont été: En première, Charles Roquette et Louis Desmarests.

En seconde, Edouard Tollin.

En troisième, Jules Winther, Guillaume Kirchofeldt et Charles Michelet.

En quatrième, Frédéric Arndt et Edouard Stödtner.

En cinquième, Paul Thabuis et Ferdinand Schuster.

En sixième, Auguste Harras, Frédéric Rose et Jules Ponge.

En septième, Louis Felber, Auguste Ammon, Antoine Bertin, Louis Ziegler, Edouard Alsleben et Edouard Beauvais.

Dans la 1^{re} classe de Mathématiques, Charles Roquette.

— — 2 — — — — Frédéric Adler

— — 3 — — — — Frédéric Arndt,

Charles Michelet, Edouard Stödter.

Dans la 1^{re} classe d'arithmétique Frédéric Arndt et

Louis Kerling.

— — 2 — — — — Louis Felber et

Auguste Günther.

— — 3 — — — — Edouard Koch.

Dans la 1^{re} classe allemande, Charles Roquette.

— — 2 — — — — Edouard Tollin et Ju-

les Winther.

— — 3 — — — — Rodolphe Palmié et

Albert Jordan.

— — 4 — — — — Edouard Pally et Au-

guste Ammon.

Dans la classe de rhétorique les prix de physique et d'hébreu ont été remportés par Charles Roquette.

Dans la 1^{re} classe de calligraphie. Charles Cottel, Louis

Kerling et Louis Dé-

troit.

— — 3 — — — — Auguste Chevalier,

Charles Henry et

Edouard Pally.

— — 3 — — — — Adolphe Simon et

Frédéric Lehmann.

— — 4 — — — — Auguste Ammon,

Gottlob Krumbholz,

et Edouard Beauvais.

Pour le dessin, Adolphe Simon, Louis Kerling, Edouard Moewes et Guillaume Kirchfeldt.

L'examen fixé au 28. d'Octobre se fera dans l'ordre suivant. Le matin de 9 — 1 paroîtront

les quatre premières classes, et le soir de 3 — 6 les trois autres.

J'ai l'honneur d'inviter à cette solennité les respectables chefs de l'institut, Leurs Excellences, le Ministre de l'intérieur, Monsieur le Baron de *Schuckmann*; et le Grand Président des régences de Berlin, de Potsdam, de Frankfort, comme du vénérable consistoire de la Province du Brandebourg, Monsieur de *Heydebreck*; Messieurs le Directeur et les conseillers d'état du Département royal du culte et de l'instruction publique; Monsieur le Conseiller ecclésiastique *Noltz*, comme curateur de tous les collèges de la capitale, avec Messieurs les conseillers du Consistoire provincial; Messieurs les Inspecteurs du collège, les pères de nos élèves et tous les amis des lettres et de la jeunesse.

J'annonce en même tems que les vacances qui suivront l'examen dureront dix jours, que Lundi 4 de Novembre à 10 heures du matin il sera procédé à la distribution des prix ainsi qu'à la censure générale des classes, et que les leçons recommenceront avec le 7 du mois prochain.

Palmié.

Directeur du collège royal
françois.

62
les
les
re
le
Se
de
vé
bo
rec
ro
sie
rat
M
cia
rer
de

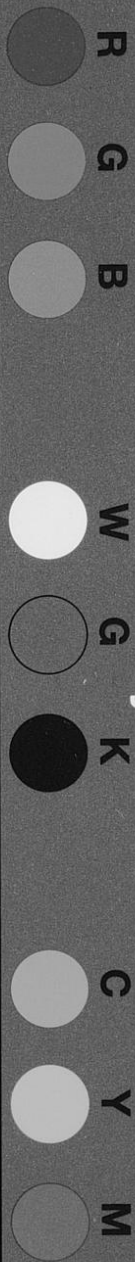
qu
La
se
la
re

de 3 - 6
ennité les
xcellences,
Baron de
régences
comme du
du Brande-
urs le Di-
partement
que; Mon-
comme cu-
ale, avec
re provin-
ge, les pa-
lettres et

s vacances
ours, que
u matin il
ainsi qu'à
les leçons
chain.

nié.
collège royal
is.

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19



TIFFEN Gray Scale

© The Tiffen Company, 2007